

Compact

EN SELFIE STICK EXTENDIBLE BLUETOOTH®

IT ASTA SELFIE STICK ALLUNGABILE BLUETOOTH®

FR PERCHE À SELFIE BLUETOOTH® DE ROCHE EXTENSIBLE

DE AUSZIEHBARER BLUETOOTH®-SELFIE-STICK IM TASCHENFORMAT

ES PALO EXTENSIBLE PARA SELFI BLUETOOTH® DE BOLSILLO

RU КАРМАННЫЙ РАЗДВИЖНОЙ МОНОПОД ДЛЯ СЕЛФИ BLUETOOTH®

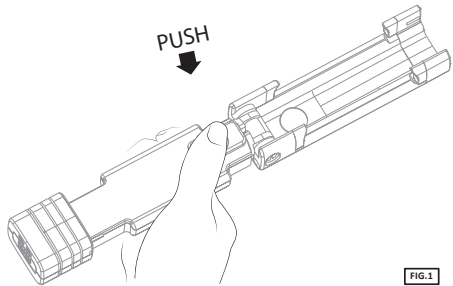


FIG.1

EN

PAIRING WITH YOUR SMARTPHONE

1. Press the on button (Fig. 1) and hold for 3-5 seconds, until it starts flashing.
2. Turn on Bluetooth® on your phone, then select "XT-P01" from the available devices.
3. If pairing does not occur within 90 seconds, the selfie stick will enter standby. Press the on button to reactivate it.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth Frequency range: 2402-2480MHz
 MicroUSB port Voltage (V): 5V
 MicroUSB port current (A): 0.1A
 Maximum transmitter Output Power (dBm or Watt): 6dbm
 Battery Voltage (V): 3.7V
 Battery Capacity (mAh): 50mAh
 Bluetooth version: V4.0
 Sensitivity (dB): -94dbm

IT

ACCOPPIAMENTO CON LO SMARTPHONE

1. Premere il tasto di accensione (fig.1) per 3-5 secondi, finché non inizierà a lampeggiare.
2. Attiva il Bluetooth® sul tuo telefono e seleziona "XT-P01" nella ricerca dispositivi.
3. Nel caso in cui l'accoppiamento non si attivi entro 90 secondi, il selfie stick entrerà in standby. Premere il tasto di accensione per riattivarlo.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Range di frequenza Bluetooth®: 2402-2480 MHz
 Tensione porta MicroUSB (V): 5 V
 Corrente porta MicroUSB (A): 0,1 A
 Massima potenza di uscita del trasmettitore (dBm o Watt): 6 dBm
 Tensione batteria (V): 3,7 V
 Capacità batteria (mAh): 50 mAh
 Versione Bluetooth®: V 4.0
 Sensibilità (dBm): -94 dBm

FR

COUPLAGE AVEC LE SMARTPHONE

1. Appuyez sur la touche d'allumage (fig. 1) pendant 3-5 secondes, soit jusqu'à ce qu'elle se mette à clignoter.
2. Activez le Bluetooth® de votre téléphone et sélectionnez « XT-P01 » dans la recherche des dispositifs.
3. La perche à selfie se met en veille si le couplage ne s'effectue pas dans les 90 secondes. Appuyez sur la touche d'allumage pour la réactiver.

SPECIFICHE TECNICHE

Gamme de fréquences Bluetooth® : 2402-2480 MHz
 Tension port Micro-USB (V) : 5 V
 Courant port Micro-USB (A) : 0,1 A
 Puissance maximale sortie émetteur (dBm ou watts) : 6 dBm
 Tension batterie (V) : 3,7 V
 Capacité batterie (mAh) : 50 mAh
 Version Bluetooth® : V4.0
 Sensibilité (dBm) : -94 dBm

DE

SMARTPHONE-PAIRING

1. Die Einschalttaste (Abb. 1) 3–5 Sekunden gedrückt halten, bis sie zu blinken beginnt.
2. Bluetooth® auf deinem Telefon aktivieren und in der Gerätesuche „XT-P01“ auswählen.
3. Wenn das Pairing nicht innerhalb von 90 Sekunden erfolgt, wechselt der Selfie Stick in den Standby-Modus. Zur erneuten Aktivierung die Einschalttaste drücken.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth-Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5 V
 Strom Micro-USB-Port (A): 0,1 A

Max. Sender-Ausgangsleistung (dBm oder Watt): 6 dbm
 Akkuspannung (V): 3,7 V
 Akkukapazität (mAh): 50 mAh
 Bluetooth Version V: 4,0
 Empfindlichkeit (dB): -94 dbm

ES

EMPAREJAMIENTO CON EL SMARTPHONE

1. Pulsar el botón de encendido (Fig. 1) durante 3-5 segundos, hasta que empiece a parpadear.
2. Activar el Bluetooth® en el teléfono y seleccionar "XT-P01" en la búsqueda de dispositivos.
3. En caso de que el emparejamiento no se active dentro de 90 segundos, el palo para selfi entrará en modo de espera. Pulsar el botón de encendido para volver a activarlo.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Range de frecuencia Bluetooth®: 2402-2480 MHz
 Tensión de puerto MicroUSB (V): 5 V
 Puerto MicroUSB actual (A): 0.1 A
 Potencia máxima de salida del transmisor (dBm o Watt) i: 6 dBm
 Tensión de la batería (V): 3.7 V
 Capacidad de la batería (mAh): 50 mAh
 Bluetooth® versión: V 4.0
 Sensibilidad (dBm): -94 dBm

RU

СОПРЯЖЕНИЕ СО СМАРТФОНОМ

1. Нажимать на кнопку включения (рис.1) 3-5 секунд до тех пор, пока она не начнет мигать.
2. Включить Bluetooth® на телефоне и выбрать "XT-P01" в поиске устройств.
3. Если соединение не будет активировано в течение 90 секунд, монопод перейдет в режим ожидания. Для его активации следует нажать на кнопку включения.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Диапазон частоты Bluetooth 2402-2480MHz
 Напряжение порта MicroUSB (В) 5V
 Сила тока порта MicroUSB (А) 0.1A
 Максимальная выходная мощность передатчика (дБм или Ватт) 6дБм
 Напряжение аккумуляторной батареи (В) 3,7В
 Емкость аккумуляторной батареи (mAh) 50mAh
 Версия Bluetooth V4.0
 Чувствительность (дБ) -94дБм



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY

Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/_/warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/_/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE

Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/_/warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE

Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/_/warranty

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty



EN - Cellular Italia S.p.A. a single-member company, declares that this Bluetooth selfie stick complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. Cellular Italia S.p.A. a single-member company, also declares that the Bluetooth selfie stick complies with RoHS Directive 2011/65/UE.

IT - Cellular Italia S.p.A con socio unico dichiara che il Bluetooth selfie stick è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity Cellular Italia S.p.A con socio unico dichiara inoltre il Bluetooth selfie stick conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EC.

FR - Cellular Italia S.p.A. con socio unico (société par actions à actionnaire unique) certifie que la perche à selfie Bluetooth est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity Cellular Italia S.p.A. con socio unico (société par actions à actionnaire unique) certifie également que la perche à selfie Bluetooth est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE.

DE - Cellular Italia S.p.A. mit Einzelgesellschafter erklärt, dass der Bluetooth-Selfie-Stick der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity Cellular Italia S.p.A. mit Einzelgesellschafter erklärt des Weiteren, dass der Bluetooth-Selfie-Stick der Richtlinie RoHS 2011/65/UE entspricht.

ES - Cellular Italia S.p.A., con socio único, declara que el Bluetooth selfie stick cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente página web: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity Cellular Italia S.p.A., con socio único, también declara que el Bluetooth selfie stick cumple con los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS POUR LA SUPPRESSION D'APPAREILS POUR UTILISATION EN MILIEU DOMESTIQUE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux qui appliquent le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с разделным сбором отходов) Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен удалить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-производителям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправности и серьезным повреждениям изделия. При утилизации батареи, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>



EN - Using the device may, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers). Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing. Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms) If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country. Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.

IT - Non esporre il dispositivo per prolungati periodi di tempo, damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and avoid using the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms) If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country. Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.

DE - INHALT DER ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - L'UTILISATION DU DISPOSITIF PEUT, DANS CERTAINS CAS, INTERFÉRER AVEC LE BON FONCTIONNEMENT D'APPAREILS MÉDICAUX (pacemaker par ex.). Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe. Ne pas utiliser le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la pluie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements. DE - Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanente Gehörschäden verursachen. Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören (z.B. Bahnübergänge, Bahnsteige) Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren. Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos). La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición. No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej, पास a nivel, en las andenes de las estaciones de trenes) Si utiliza el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo. RU - В некоторых случаях устройство может создавать помехи исправной работе медицинских устройств (например, кардиостимуляторов). Длительная подверженность повышенной громкости и длительное применение могут вызвать необратимые нарушения слуха. Не пользуйтесь устройством в местах, где может быть опасно не слышать окружающие звуки (например, на железнодорожных переездах, на железнодорожных платформах). При пользовании за рулем придерживайтесь действующих норм в соответствующих странах. Следить за детьми, когда они пользуются устройством. Не разрешать им брать аксессуары или части упаковки. Не размещать устройство в местах, подверженных воздействию влаги, пыли, колоти, пара, прямым солнечным лучам, слишком высоким или слишком низким температур. В противном случае могут возникнуть неисправности.

FR - L'UTILISATION DU DISPOSITIF PEUT, DANS CERTAINS CAS, INTERFÉRER AVEC LE BON FONCTIONNEMENT D'APPAREILS MÉDICAUX (pacemaker par ex.). Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe. Ne pas utiliser le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la pluie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements. DE - Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanente Gehörschäden verursachen. Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören (z.B. Bahnübergänge, Bahnsteige) Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren. Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos). La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición. No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej, पास a nivel, en las andenes de las estaciones de trenes) Si utiliza el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo. RU - В некоторых случаях устройство может создавать помехи исправной работе медицинских устройств (например, кардиостимуляторов). Длительная подверженность повышенной громкости и длительное применение могут вызвать необратимые нарушения слуха. Не пользуйтесь устройством в местах, где может быть опасно не слышать окружающие звуки (например, на железнодорожных переездах, на железнодорожных платформах). При пользовании за рулем придерживайтесь действующих норм в соответствующих странах. Следить за детьми, когда они пользуются устройством. Не разрешать им брать аксессуары или части упаковки. Не размещать устройство в местах, подверженных воздействию влаги, пыли, колоти, пара, прямым солнечным лучам, слишком высоким или слишком низким температур. В противном случае могут возникнуть неисправности.

FR - L'UTILISATION DU DISPOSITIF PEUT, DANS CERTAINS CAS, INTERFÉRER AVEC LE BON FONCTIONNEMENT D'APPAREILS MÉDICAUX (pacemaker par ex.). Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe. Ne pas utiliser le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la pluie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements. DE - Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanente Gehörschäden verursachen. Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören (z.B. Bahnübergänge, Bahnsteige) Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren. Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos). La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición. No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej, पास a nivel, en las andenes de las estaciones de trenes) Si utiliza el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo. RU - В некоторых случаях устройство может создавать помехи исправной работе медицинских устройств (например, кардиостимуляторов). Длительная подверженность повышенной громкости и длительное применение могут вызвать необратимые нарушения слуха. Не пользуйтесь устройством в местах, где может быть опасно не слышать окружающие звуки (например, на железнодорожных переездах, на железнодорожных платформах). При пользовании за рулем придерживайтесь действующих норм в соответствующих странах. Следить за детьми, когда они пользуются устройством. Не разрешать им брать аксессуары или части упаковки. Не размещать устройство в местах, подверженных воздействию влаги, пыли, колоти, пара, прямым солнечным лучам, слишком высоким или слишком низким температур. В противном случае могут возникнуть неисправности.



